

**CURSO: Mestrado em Letras: Teoria literária e crítica da cultura**

**Turno: diurno**

**PROFESSOR: Maria Ângela de Araújo Resende**

INFORMAÇÕES BÁSICAS				
Currículo	Unidade curricular <b>Literatura e interdisciplinaridade</b>			Departamento DELAC Programa de pós- graduação PROMEL
Período 1º semestre de 2016	Carga Horária			Código CONTAC -
	Teórica 60h/a	Prática -	Total 60h/a	
Tipo Optativa	Habilitação / Modalidade Mestrado Acadêmico		Pré-requisito -	Co-requisito -

#### EMENTA

O objetivo do curso é propor uma discussão sobre o lugar contemporâneo da literatura a partir de recorte teórico-metodológico que enfatiza as articulações, os diálogos e as interseções inter, multi e transdisciplinares entre a Literatura e outras áreas de produção do conhecimento. Diálogos com a Filosofia, as Artes, a Psicanálise, a História, a Antropologia, os estudos de gênero (feminismos e minorias sexuais), os estudos étnicos e os Estudos Culturais, dentre outras vertentes.

Serão apresentadas e discutidas as contribuições dos pressupostos da Literatura Comparada. A transposição de conceitos da crítica literária para outras disciplinas e vice-versa deve realizar-se por meio do processo analógico, do cruzamento dos discursos com base na relação entre as semelhanças e as diferenças entre os mesmos. O intercâmbio justifica a criação de pontes metafóricas entre o discurso literário, artístico, político e cultural. Os tópicos a serem desenvolvidos:

Teoria Literária, Literatura Comparada, Crítica Literária e Crítica Cultural

Interdisciplinaridade, Modernidade, Pós-Modernidade e Contemporaneidade

Literatura, Cinema e Artes Visuais

Literatura e Filosofia

Literatura e cidade

Literatura e História

Literatura e Imagem

Literatura e Psicanálise			
OBJETIVOS			
- Identificar os conceitos de multidisciplinaridade, interdisciplinaridade e transdisciplinaridade no contexto dos estudos literários contemporâneos.			
CONTEÚDO PROGRAMÁTICO			
AULAS	DATA	CONTEÚDO	OBSERVAÇÃO
10/03	Aula 1	<b>Aula introdutória:</b> Apresentação e discussão do Plano de Ensino. Leitura e discussão do texto de Roland Barthes: “ O O não-lugar da literatura e uma questão insistente: “que é a literatura?””; a resposta se impõe como tarefa da crítica e da teoria literárias; introduzir uma compreensão deste “papel” da crítica/teoria é o propósito da disciplina, tendo como resposta possível a afirmação inter ou transdisciplinar da “Teoria”, conforme Jonathan Culler, em diálogo com Eneida Maria de Souza.	
17/03	Aula 2	Literatura Comparada e Estudos Culturais (Eneida Souza, Eduardo F. Coutinho e Adelaine LaGuardia) – repensar as fronteiras e as margens (da literatura e da cultura); o “entrelugar” da crítica/ da teoria/ da literatura latino-americanas, conforme Silviano Santiago; um objeto de estudo multifacetado: “Macunaíma” em três Andrades e um Daibert; antropofagia de Oswald, a traição da memória em Mário, a chanchada (anti)tropicalista de Joaquim Pedro, a reinvenção iconográfica de Arlindo.	
31/03	Aula 3	Literatura, teoria e crítica: atravessamentos. A literatura como lugar de produção crítico-teórica; a literatura como autocrítica; a literatura como leitura e a leitura como literatura. Trechos selecionados: Borges, Humberto Eco, Silviano Santiago, Rosa Montero + Calvino (“Se um viajante numa noite de inverno”) em diálogo com G.M. Tavares (“O Senhor Calvino” + “Biblioteca”).	
07/04	Aula 4	Atravessar os limites do livro e da leitura. Para além das letras. Um primeiro passo: performances da poesia. Segundo: esgarçar livro – a imagem e o texto às margens da literatura nas bordas da representação: Sebald, Xavier, Artaud, Kieffer, Celan... Um diálogo entre “Las babas del diablo” (Cortázar) e “Blow Up” (Antonioni) – leitura/exibição de trechos.	
14/04	Aula 5	(Continuação da aula anterior). Diálogo Celan e Levi ao redor de “On obscure writing”; o problema da escrita testemunhal em diálogo com o desafio da	

		sinceridade/honestidade em Nava (até sua adoção da máscara da ficção) e seus comentários sobre Truman Capote; diálogos “Maus” e “Drawing Blood” (Spiegelman) + “Shoah” vs “A Lista de Schindler”.	
28/04	Aula 6	A morte do autor (e seu retorno como “outro”) ou importa quem fala: a questão da enunciação diante do pós-colonialismo e da ascensão/desconstrução do Outro ocidental; 1958: Chinua Achebe, Carolina Maria de Jesus e “Eu, um negro”; cultura e imperialismo em Said, pensamento fronteiro ou liminar em Mignolo e Spivak insistindo na questão: pode o subalterno falar? A contemporaneidade brasileira: produções “periféricas” ou “marginais” contemporâneas: Sacolinha, Ferréz, Alan da Rosa, Conceição Evaristo: fronteiras afirmadas como trincheiras de combate?	
05/05	Aula 7	Continuação da discussão anterior e derivação para outra: qual é o lugar da literatura no espaço contemporâneo da universidade? Que lugar ocupamos enquanto estudantes/professores de literatura? Recuar a questão: a literatura/ a leitura como direito?	
12/05	Aula 8	Abertura da segunda etapa do curso: Interdisciplinaridade e Intertextualidade. Um percurso: Da imagem à imagem através a palavra: “Moça com brinco de Pérola” em três versões: a pintura, a novela e o filme: travessias. O circuito interdisciplinar e intertextual da pintura ao cinema, através da literatura e através da história – de uma compreensão crítico-historiográfica da pintura e de uma atualização desta micronarrativa à contemporaneidade a partir da narrativa do romance e do filme. Contatos/diferenças.	
19/05	Aula 9	Metaficção historiográfica (Hutcheon) e intertextualidade (Kristeva, Genette, definições) – discussão em torno de <i>Moça com brinco de pérola</i> (romance). Dividir capítulos entre os alunos para apresentação/discussão.	
02/06	Aula 10	Questões de gênero em torno de <i>Moça com brinco de pérola</i> . Feminismo e literatura. Questões de identidade e empoderamento feminino. Debate sobre o artigo crítico sobre <i>Moça</i> , de Peonia Viana Guedes. “Postmodernism and Feminism”, de Patricia Waugh.	
09/06	Aula 11	Retomada das discussões anteriores e discussão teórica em torno dos conceitos de interdisciplinaridade, transdisciplinaridade, intertextualidade, apropriação, paródia, pastiche, pós-modernidade/pós-modernismo.	
16/06	Aula 12	Historiografia e literatura. Abordagem teórica da questão em diálogo com os textos lidos.	

23/06	Aula 13	<i>Queer theory</i> + conto de Caio Fernando Abreu (“Aqueles Dois”). Texto teórico a ser selecionado sobre a teoria e a escrita <i>Queer</i> .	
30/06	Aula 14	Intertextualidade, comparativismo, gênero e sexualidade: <i>As Horas</i> (Michael Cunningham) e o filme homônimo (dir. Stephen Daldry) + capítulos de “Mrs. Dalloway” (Woolf).	
07/07	Aula 15	Exibição do filme “As Horas” e discussão (com apoio em artigo de Eliane Borges Berutti). Encerramento do curso e conversa sobre os trabalhos finais.	
<b>CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO</b>			
<p>Durante o curso, os alunos serão avaliados pelas apresentações, em grupo, nos seminários, além da redação de 03 (três resenhas) previamente agendadas e entrega individual do trabalho final. A presença e a participação nas discussões em sala serão também avaliadas.</p>			
<b>BIBLIOGRAFIA (A SER REVISADA)</b>			
<p>ANTONIONI, Michelangelo. <b>Blow up</b>. UK, USA, Itália, 1966. Prod.: Carlo Ponti/MGM. Distribuição: Warner Brothers. Versão em DVD: WB, Turner Entertainment, 2004, 111'1966.</p> <p>BARTHES, Roland. <b>Crítica e verdade</b>. São Paulo: Perspectiva, 1999.</p> <p>BARTHES, Roland. <b>A câmara clara: nota sobre a fotografia</b>. Lisboa: 70, 2006.</p> <p>BECHDEL, Alison. <b>Fun Home: A Family Tragicomic</b>. New York: Houghton Mifflin, 2006. Print.</p> <p>BENJAMIN, Walter. <b>Charles Baudelaire um lírico no auge do capitalismo</b>. São Paulo: Brasiliense, 1994.</p> <p>BERUTTI, Eliane Borges. A Queer Reading. In: <b>Open to discussion</b>. UERJ: edição <i>online</i>. N. 10, 2000. DISPONÍVEL EM : <a href="http://www2.uerj.br/~letras/opeliane.htm">http://www2.uerj.br/~letras/opeliane.htm</a>.</p> <p>BORGES, Jorge Luís. <b>Ficções</b>. Trad. Davi Arrigucci Jr. São Paulo: Companhia das Letras, 2007.</p> <p>CALVINO, Italo. <b>Se um viajante numa noite de inverno</b>. Trad. Nilson Moulin. São Paulo: Companhia das Letras, 1999.</p> <p>CHEVALIER, Tracy. <b>Moça com brinco de pérola</b>. Trad. Beatriz Horta Correia. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil, 2002.</p> <p>COMPAGNON, Antoine. <b>O demônio da teoria</b>. Belo Horizonte: UFMG, 2003.</p> <p>COMPAGNON, Antoine. <b>Literatura para quê?</b> Tradução de Laura Taddei Brandini. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2009.</p> <p>CORTÁZAR, Julio. <b>Las babas del diablo</b>. In: Las armas secretas. Disponível em: &lt;<a href="http://www.kronhela.com.ar/jc/JulioCortazar-Lasarmassecretas.pdf">http://www.kronhela.com.ar/jc/JulioCortazar-Lasarmassecretas.pdf</a>&gt;. p. 25-32. [1959].</p> <p>COUTINHO, Eduardo F. &amp; CARVALHAL, Tânia, org. <b>Literatura Comparada – Textos Fundadores</b>. Rio de Janeiro: Rocco, 1994.</p> <p>COUTINHO, Eduardo F. “Literatura Comparada e Interdisciplinaridade”. In: <b>Revista de</b></p>			

- Letras I.** Duque de Caxias/RJ: Instituto de Humanidades da Unigranrio, 2003, pp. 13-22.
- CULLER, Jonathan. *Teoria literária: uma introdução*. São Paulo: Becca, 1999.
- CUNNINGHAM, Michael. **As horas**. São Paulo: Companhia das Letras, 2003.
- DAIBERT, Arlindo. *Macunaíma de Andrade*. Jorge Arbach (Coordenador Editorial). Juiz de Fora: Editora UFJF; Editora UFMG, 2000.
- DELEUZE, Gilles. A literatura e a vida. In: **Crítica e clínica**. Trad. Peter Pál Pelbart. São Paulo: Editora 34, 2004, p. 11-16.
- DINIZ, Thaís Flores Nogueira. **Literatura e Cinema: tradução, hipertextualidade e reciclagem**. Belo Horizonte: Editora: FALE – UFMG, 2005.
- ECO, Umberto. **Seis passeios pelos bosques da ficção**. Trad. Hildegard Feist. São Paulo: Companhia das Letras, 1994.
- ECO, Umberto. **Obra aberta**. Trad. Giovanni Cutolo. Ao Paulo, Perspectiva, 1971.
- GORELIK, Adrián. O moderno em debate: cidade, modernidade, modernização. In: MIRANDA, Wander M. (Org.). **Narrativas da Modernidade**. Belo Horizonte: Autêntica, 1999, p.55-80.
- GOMES, Renato Cordeiro. **Todas as cidades, a cidade: Literatura e experiência urbana**. Rio de Janeiro: EDITORA: Rocco, 2008.
- GUEDES, Peonia Viana. A Busca de Identidade numa obra em que se misturam arte, história e ficção: os discursos e intertextos de *Moça com brinco de pérola*, de Tracy Chevalier. In: *Saúde, Sexo e Educação*. Rio de Janeiro: IBMR – Instituto Brasileiro de Medicina de Reabilitação, 2004, n. 34/35, p.7-13.
- HAY, Louis. **A Literatura dos Escritores - Questões de Crítica Genética**. Tradução de Cleonice Paes Barreto Mourão. Belo Horizonte: UFMG, 2007.
- HUTCHEON, Linda. **A poética do pós-modernismo: história, teoria, ficção**. Trad. Ricardo Cruz. Rio de Janeiro: Imago, 1991.
- LAGUARDIA, Adelaine. Mapeando os estudos culturais. In: Quintana, Suely (Org.). **Fronteiras críticas, literárias e culturais**. São João del-Rei: PROMEL/UFSJ, 2005, p. 11-28.
- LE GOFF, Jacques. **História e Memória**. Tradução de Bernardo Leitão. Campinas: Editora da Unicamp, 2003.
- LÉVI-STRAUSS, Claude. **Tristes Trópicos**. Tradução de Rosa Freire d’Aguiar. São Paulo: Companhia das Letras, 1996.
- LYOTARD, J. **A condição pós-moderna**. Rio de Janeiro: José Olympio, 1998.
- MANGUEL, Alberto. **Lendo Imagens: uma história de amor e ódio**. São Paulo: Companhia das Letras, 2001.
- MIRANDA, Wander Melo (Org.). **Narrativas da Modernidade**. Belo Horizonte: Autêntica, 1999.
- MIRANDA, Wander Melo. **Corpos Escritos**. São Paulo: EdUSP; Belo Horizonte: UFMG, 1992.
- MIGNOLO, Walter. **Histórias locais, projetos globais. Colonialidade, saberes subalternos e pensamento liminar**. Trad. Solange Ribeiro de Oliveira. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2003.
- MONTERO, Rosa. **A louca da casa**. Trad. Paulina Wacht e Ari Roitman. Rio de Janeiro: Agir,

2008.

PIGLIA, Ricardo. **A cidade ausente**. Tradução de Sérgio Molina, Editora: ILUMINURAS 1997.

RICOEUR, Paul. **A memória, a história, o esquecimento**. Tradução de Alain François [ET AL.]. Campinas, SP: Editora da UNICAMP, 2007.

SANTIAGO, Silviano. **A. Por que e para que viaja o europeu?** In: SANTIAGO, Silviano. Nas malhas da letra. São Paulo: Cia. das Letras, 1989, p. 71-74.

SANTIAGO, Silviano. **Em liberdade**: uma ficção de Silviano Santiago. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1981.

SANTIAGO, Silviano. **Uma literatura nos trópicos**: ensaios sobre dependência cultural. Rio de Janeiro: Rocco, 2000.

SEBALD, W. G. **Os emigrantes: quatro narrativas longas**. Tradução de José Marcos Macedo. São Paulo: Companhia das Letras, 2009.

SONTAG, Susan. **Ensaio Sobre Fotografia**. Tradutor: José Afonso Furtado. Quetzal, 2012.

SOUZA, Eneida Maria de. **Crítica cult**. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2002.

SOUZA, Eneida Maria de. **Babel multiculturalista**. Revista *Aletria*. n. 18. Poslit. UFMG. On line.

SOUZA, Eneida Maria de. A biografia, um bem de arquivo. Revista *Alea*. UFRJ, Rio de Janeiro. Scielo.br/scielo. On line.

SOUZA, Eneida Maria de. (Org.) **Modernidades tardias**. Belo Horizonte: Editora UFMG, 1999.

SPIVAK, Gayatri Chakravorty. **Pode o subalterno falar?** 1. ed. Trad. Sandra Regina Goulart Almeida; Marcos Pereira Feitosa; André Pereira. Belo Horizonte: Editora da UFMG, 2010.

TAVARES, Gonçalo M. **O Senhor Calvino**. Rio de Janeiro: Casa da Palavra, 2007.

TAVARES, Gonçalo M. **Biblioteca**. Rio de Janeiro: Casa da Palavra, 2009.

WAUGH, Patricia. Postmodernism and Feminism. In: JACKSIN, Stevi & JONES, Jackie, eds. **Contemporary Feminist Theories**. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1998, pp. 177-193.

WOOLF, Virginia. **Mrs. Dalloway**. Trad.: Denise Bottmann. Porto Alegre: L&PM, 2012.

<<http://www.periodicos.capes.gov.br/portugues/index.jsp>>

---

#### BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR

---

ANDERSON, Perry. **As origens da pós-modernidade**. Trad. Marcus Penchel. RJ: Zahar, 1999.

BARRETO, João. **Ver e contar: cinema, literatura, jornalismo**. Vitória: Flor&cultura, 2006.

BARTHES, Roland. **O Rumor da Língua. Parte II - Da Obra ao texto**. Trad. Mario Laranjeira. São Paulo: Brasiliense, 1988.

BARTHES, Roland. **O grão da voz: entrevistas 1962-1980**. São Paulo: Martins Fontes, 2004.

BENJAMIN, Walter. **Pequena história da fotografia**. In: Obras escolhidas magia e técnica, arte e política: São Paulo, Brasiliense, 1993, p. 91-107.

BENJAMIN, Walter. Imagem de Proust. In: **Obras escolhidas magia e técnica, arte e política**. São Paulo, Brasiliense, 1993, p. 36-49.



BENJAMIN, Walter. **Magia e técnica, arte e política: ensaios sobre literatura e história da cultura**. São Paulo: Brasiliense, 1994.

BHABHA, Homi. **O local da cultura**. Trad: Myriam Ávila, Eliana Lourenço de Lima Reis, Gláucia Renate Gonçalves. Belo Horizonte: Editora UFMG, 1998.

DELEUZE, Gilles; GUATTARI, Felix. **O que é a filosofia ?**. Rio de Janeiro: Editora 34, 1992.

DERRIDA, Jacques. **A escritura e a diferença**. São Paulo: Perspectiva, 1971.

FERNANDES, Cirlene de S. **Literatura e cinema em tempos de cultura de massa**.

Disponível em: <www.ufpe.br/.../literatura-e-cinema\_Cirlene-SFernandes\_art.13ed.21.pdf.>.

FOUCAULT, Michel. **A arqueologia do saber**. Rio de Janeiro: Forense Universitária, 1997.

FOUCAULT, Michel. **Estética: literatura e pintura, música e cinema**. 2.ed. Rio de Janeiro: Forense Universitária, 2006. (Ditos & Escritos; III).

GENETTE, Gerard. **Discurso da narrativa**. Lisboa: Vega, s.d.

GUIMARÃES, César. **Imagens da memória: entre o legível e o visível**. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 1997.

HARVEY, David. **Condição pós-moderna. Uma pesquisa sobre as origens da mudança cultural**. Trad. Adail Ubirajara Sobral; Maria Stela Gonçalves. São Paulo: Edições Loyola, 2012 [1989].

HALL, Stuart. **A identidade cultural na pós-modernidade**. 3a edição. Rio de Janeiro: DP&A, 1999.

MACIEL, Maria Esther. **A memória das coisas: ensaios de literatura, cinema e artes plásticas**. Rio de Janeiro: Lamparina, 2004.

NASCIMENTO, Evandro. **Derrida e a literatura: "notas" de literatura e filosofia nos textos da desconstrução**. Niterói: EDUFF, 2001.

NOVAES, Adauto (Org.). **O olhar**. São Paulo: Companhia das Letras, 1993.

SARLO, Beatriz. **A paixão e a exceção**. São Paulo: Companhia das Letras. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2005.

TODOROV, Tzvetan. **A conquista da América. A questão do outro**. Tradução de Beatriz Perrone-Moisés. 3ª ed. São Paulo: Martins Fontes, 2003.

VIRILIO. **O espaço crítico**. Trad. Paulo Roberto Pires. 1. ed. Rio de Janeiro: Ed. 34, 1993.

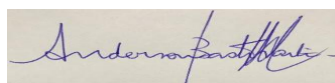
VIRNO, Paolo. **El recuerdo del presente. Ensayo sobre el tiempo histórico**. Buenos Aires: Paidós, 2003.



---

Profa. Maria Ângela de Araújo Resende

Data: 07/03/2016



---

Coordenador: Prof. Anderson Bastos Martins



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO JOÃO DEL-REI – UFSJ  
INSTITUÍDA PELA LEI NO 10.425, DE 19/04/2002 – D.O.U. DE 22/04/2002  
PRÓ-REITORIA DE ENSINO DE GRADUAÇÃO – PROEN